

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

03.07.2025

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, in Videokonferenz, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, in videoconferenza, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			X
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			X
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			X
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR	X		

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Maßnahmen zur baulichen Umgestaltung des Musikprobelokals in Pichl/Gsies - Vergabe der Dienstleistung der Planung und Sicherheitskoordination mit der Option der Leistungen in der Ausführungsphase (Bauleitung und Sicherheitskoordination) - Ernennung der Mitglieder der technischen Bewertungskommission - CUP I78H24000520007 - CIG B6C5DF6596

Interventi di ristrutturazione edilizia della sala prove musica di Colle in Casies - Affidamento del servizio di progettazione e coordinamento della sicurezza con l'opzione dei servizi in fase di esecuzione (direzione dei lavori e coordinamento sicurezza) - Nomina componenti della Commissione di valutazione tecnica - CUP I78H24000520007 - CIG B6C5DF6596

X	unverzüglich vollstreckbar immediatamente eseguibile
---	---

Betreff: Maßnahmen zur baulichen Umgestaltung des Musikprobelokals in Pichl/Gsies - Vergabe der Dienstleistung der Planung und Sicherheitskoordination mit der Option der Leistungen in der Ausführungsphase (Bauleitung und Sicherheitskoordination) - Ernennung der Mitglieder der technischen Bewertungskommission - CUP I78H24000520007 - CIG B6C5DF6596

Vorausgeschickt, dass das Musikprobelokal in Pichl umgebaut werden soll;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 179 vom 30.04.2025 beschlossen wurde die Ausschreibung zur Vergabe der Planung (technisch-wirtschaftliches Machbarkeitsprojekt und Ausführungsprojekt) und Sicherheitskoordination mit der Option der Leistungen in der Ausführungsphase (Bauleitung und Sicherheitskoordination) mit einem Ausschreibungsbetrag von 272.248,23 Euro mittels offenem Verfahren nach Art. 71 des G.v.D. Nr. 36/2023 mit dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes aufgrund des Preises (20/100 Punkte) und der Qualität (80/100 Punkte) gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 und, soweit mit diesem vereinbar, Art. 108 des G.v.D. Nr. 36/2023 zu vergeben.

Festgestellt, dass für die Abwicklung des Verfahrens die Einsetzung einer technischen Bewertungskommission erforderlich ist;

Die Kommission besteht nach Maßgabe von Art. 93 des GvD Nr. 36/2023 und Art. 34 des LG Nr. 16/2015 aus mindestens 3 Mitgliedern und wird nach dem Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote ernannt;

Festgestellt, dass der Termin für die Abgabe der Angebote abgelaufen ist und nun daher die technische Bewertungskommission ernannt werden muss;

Darauf hingewiesen, dass diese Verwaltung nicht über ausreichende interne Ressourcen mit der erforderlichen Qualifikation verfügt und daher aufgrund der Unmöglichkeit internes Personal einzusetzen zum Teil auf externe Mitglieder zurückgegriffen werden muss;

Nach Dafürhalten die Auswahl der Kommissionsmitglieder aufgrund der spezifischen Materie ohne Auslosung vorzunehmen;

Nach Anhören der Namensvorschläge zur Zusammensetzung der Bewertungskommission seitens des EPV aufgrund des geltenden telematischen Verzeichnisses von Seiten des Informationssystems für öffentliche Verträge und nach Überprüfung der diesbezüglichen Sachkenntnisse und Spezialisierung der potenziellen Mitglieder;

Oggetto: Interventi di ristrutturazione edilizia della sala prove musica di Colle in Casies - Affidamento del servizio di progettazione e coordinamento della sicurezza con l'opzione dei servizi in fase di esecuzione (direzione dei lavori e coordinamento sicurezza) - Nomina componenti della Commissione di valutazione tecnica - CUP I78H24000520007 - CIG B6C5DF6596

Premesso che il centro di prove musicali di Colle sarà ristrutturato;

- che che con propria delibera n. 179 d.d. 30.04.2025 è stato deliberato di affidare il servizio di progettazione (progetto di fattibilità tecnico-economica e progetto esecutivo) e coordinamento della sicurezza con l'opzione dei servizi in fase di esecuzione (direzione dei lavori e coordinamento sicurezza) con un importo posto a base di gara di Euro 272.248,23 Euro mediante procedura aperta ai sensi dell'art. 71 del D.Lgs. n. 36/2023 con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del prezzo (20/100 punti) e della qualità (80/100 punti) ai sensi dell'art. 33 della L.P. 17/12/2015, n. 16 e dell'art. 108 del D.Lgs. n. 36/2023 in quanto compatibile.

Accertato che per l'espletamento della procedura è necessaria la nomina di una commissione di valutazione tecnica;

La Commissione è costituita ai sensi dell'art. 93 del D.lgs. n. 36/2023 e dell'art. 34 della LP n. 16/2015 da un minimo di 3 componenti e viene nominata dopo la scadenza del termine per la presentazione delle offerte;

Accertato che è scaduto il termine per la presentazione delle offerte, dovendosi adesso procedere con la nomina della commissione di valutazione tecnica;

Dato atto che questa amministrazione non è dotata di risorse interne sufficienti con adeguata professionalità ragione per cui in parte bisogna necessariamente ricorrere a membri esterni, data l'impossibilità oggettiva del ricorso a personale interno idoneo;

Ritenuto di procedere alla scelta dei membri della commissione in base alla particolare materia senza sorteggio;

Sentite le ulteriori proposte nominative per la nomina della commissione di valutazione tecnica da parte del RUP secondo il vigente elenco telematico predisposto da parte del sistema informativo per i contratti pubblici e verificato la competenza e la specializzazione dei potenziali membri;

Nach Einsichtnahme in die Erklärungen der Kommissionsmitglieder gemäß Art. 93 des GvD Nr. 36/2023 und Art. 5 Absätze insbesondere 2 und 5 des LG Nr. 16/2015, dass keine Unvereinbarkeits- und Enthaltungsgründe vorhanden sind.

Festgestellt, dass die Ernennung dringlich ist, damit das Vergabeverfahren abgeschlossen werden kann;

Nach Einsichtnahme in das GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und in das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2025-2027 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2025, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 37 und Nr. 38 vom 17.12.2024, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurde:

Visto le dichiarazioni dei commissari ai sensi degli dell'art. 93 del D.lgs. n. 36/2023 e dell'art. 5 in particolare commi 2 e 5 della LP n. 16/2015, dell'inesistenza di cause di incompatibilità e di astensione;

Accertato, che la nomina è urgente per poter proseguire con l'appalto dei lavori tempestivamente;

Visto il Dlgs 31 marzo 2023, n. 36 e la LP 17 dicembre 2015, n. 16; (di seguito "Codice degli appalti");

Visto il documento unico di programmazione 2025-2027 ed il bilancio di previsione 2025, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 37 e n. 38 del 17.12.2024, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visto il parere espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativo all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 30.06.2025, Prot.Nr. 0010329 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. yQXtcYvI4sIP6rLWC3ErN7Fk3FvrJNWWUefj3ZoQLts=;

in ordine alla regolarità
tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 30.06.2025, n. prot. 0010329 con impronta digitale n. yQXtcYvI4sIP6rLWC3ErN7Fk3FvrJNWWUefj3ZoQLts=;

beschließt

der Gemeindevausschuss

einstimmig,

1. die Kommission für die Bewertung der technischen Angebote für die Vergabe der Dienstleistung der Planung und Sicherheitskoordination mit der Option der Leistungen in der Ausführungsphase (Bauleitung und Sicherheitskoordination) betreffend die „Maßnahmen zur baulichen Umgestaltung des Musikprobelokals in Pichl/Gsies“ wie folgt zu ernennen:

1.	Kathrin Gutwenger - Präsident / presidente	Steuernr. / cod.fisc. GTWKHR80S47H786R
2.	Dr. Ing. Gunnar Holzer - Mitglied, Schriftführer / membro, soggetto verbalizzante	Steuernr. / cod.fisc. HLZGNR78D04F132S
3.	Dr. Ing. Ivo Kofler - Mitglied / membro	Steuernr. / cod.fisc. KFLVIO67E13A952F

2. den Mitgliedern der Kommission, falls geschuldet, eine Entschädigung nach Vorlage einer entsprechenden Honorarnote zu entrichten, wobei die Verpflichtung mit eigener Maßnahme erfolgen wird.
3. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit das Verfahren unverzüglich fortgesetzt werden kann.

la Giunta comunale

delibera

unanimemente

1. di nominare la commissione per la valutazione delle offerte tecniche per l'affidamento del servizio di progettazione e coordinamento della sicurezza con l'opzione dei servizi in fase di esecuzione (direzione dei lavori e coordinamento sicurezza) degli "Interventi di ristrutturazione edilizia della sala prove musica di Colle in Casies" come segue:

2. di pagare ai membri della commissione giudicatrice, se dovuta, una indennità in seguito alla presentazione del risp. onorario; l'impegno verrà effettuato con propria deliberazione.
3. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di poter proseguire celeremente con la procedura. (KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 05.07.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 05.07.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.